fac[k] stu<deas>[l] cum exhibition<e>[m] decentis reverentie[n] de tam vilissim<o> illud tuguriunculo c<au>te sublatum ad tuam tuorumque salutem ac protectionem in tua transferre[o]".

5. His comes acceptis lętitia simul et confidentia magna repletus est et ad exquirendum, immo adquirendum tam incomparabile margaritum totis viribus animum[99] impulit. Perrexit itaque protinus[a] comes[b] cum abbatibus supradictis Alifas[γ][100]

> γ) *siehe unten S. 466 Var. d. Oben auf p. 264 folgt getilgt die Fortsetzung der anderthalb Zeilen, die unten auf p. 263 radiert worden sind:* „omnia[101] prout rei se veritas habet de tanto negotio explorabo. Post hęc autem mittam ad te, sicque veniens ac per dei gratiam voti compos effectus onustus et hylaris reverteris". Morosum[102] nimis hoc visum est egregio comiti et candente sancti desiderii flamma in pectore minime id differendum seu recrastinandum passus confestim illuc cum eodem abbate profectus est[c] paucis secum assumptis, ut suspicionem nemini faceret. Cavens tamen, ne, si forte vicini incolę hoc persentiscerent, nullatenus id fieri paterentur, armatos aliquot de castro, qui dicitur Toccus[103], illuc convenire mandavit.

---

k) *über mehreren radierten Wörtern hinzugefügt.* l) *über mehreren radierten Wörtern hinzugefügt.* m) *über radiertem Wort hinzugefügt.* n) reve- *über radierten Buchstaben hinzugefügt.* o) *folgt das Anschlußwort* His; *siehe oben Var. j.*
Tr. I. c. 5. a) *über der Z. hinzugefügt.* b) *über der Z. hinzugefügt.* c) *dahinter Einfügungszeichen.*

---

99) *Leo Marsicanus, Vita s. Mennatis praef., hg. von* ORLANDI *(wie Anm. 2) S. 480:* ad id … exequendum animum impuli.

100) *Alife (prov. Caserta).*

101) *Der gestrichene Abschnitt* Omnia – mandavit *folgte urprünglich offenbar auf einen Text, der unten auf p. 263 gestanden hat und dort durch Rasur getilgt worden ist. Vermutlich handelt es sich hier um eine Rede des Abts Madelmus von Sta. Sofia.*

102) *Cassiodor, Expositio psalmorum, ps. 34,17, hg. von M.* ADRIAEN *(CC 97, 1958) S. 312:* cui morosum videtur quodcumque futurum est.

103) *Tocco Caudio (prov. Benevento).*